

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 13



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

57. évfolyam

2014. január 17.

Közleményszám	Tartalom	Oldal
---------------	----------	-------

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2014/C 13/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.7105 – NTT Data Corporation/Everis Participaciones) ⁽¹⁾	1
2014/C 13/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.7005 – Schneider Electric/Invensys) ⁽¹⁾ ...	1
2014/C 13/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.6927 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Barclays/Intertain) ⁽¹⁾	2
2014/C 13/04	Állami támogatás engedélyezése az EUMSZ 107. és 108. cikke alapján – Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást ⁽¹⁾	3

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2014/C 13/05	Euroátváltási árfolyamok	4
--------------	--------------------------------	---

HU

Ár:
3 EUR

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

(folytatás a túloldalon)

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2014/C 13/06	Az Olasz Köztársaság Gazdaságfejlesztési Minisztériumának közleménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (2) bekezdése alapján	5
2014/C 13/07	Az Olasz Köztársaság Gazdaságfejlesztési Minisztériumának közleménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (2) bekezdése alapján	7

V Hirdetmények

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2014/C 13/08	Értesítés egyes hegesztett vas- vagy ötvözetlen acél csövek és csővezetékek Unióba történő behozatalára vonatkozóan hatályban lévő dömpingellenes intézkedésekről: egyedi dömpingellenes vámtétel fizetésére kötelezett vállalat névváltoztatása	9
--------------	--	---

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2014/C 13/09	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.7136 – Marubeni/INCJ/AGS) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	10
--------------	--	----

Helyesbítések

2014/C 13/10	Helyesbítés az egyes dömpingellenes intézkedések hatályvesztéséről szóló 2013/C 373/11 értesítéshez (HL C 373., 2013.12.20.)	11
--------------	--	----



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám COMP/M.7105 – NTT Data Corporation/Everis Participaciones)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2014/C 13/01)

2014. január 7-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32014M7105 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám COMP/M.7005 – Schneider Electric/Invensys)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2014/C 13/02)

2013. november 29-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32013M7005 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám COMP/M.6927 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Barclays/Intertain)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2014/C 13/03)

2014. január 9-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32014M6927 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

Állami támogatás engedélyezése az EUMSZ 107. és 108. cikke alapján
Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2014/C 13/04)

A határozat elfogadásának időpontja	2013.12.12.	
Állami támogatás hivatkozási száma	SA.37558 (13/N)	
Tagállam	Románia	
Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Proiectul Ro-NET – Dezvoltarea infrastructurii de bandă largă în zone nedeservite, prin utilizarea fondurilor structurale	
Jogalap	1. HG nr. 444/2009 – privind aprobarea Strategiei Guvernamentale pentru dezvoltarea comunicațiilor electronice în bandă largă pentru perioada 2009-2015; 2. HG nr. 548/2013 – privind organizarea și funcționarea Ministerului pentru Societatea Informațională; 3. Programul Operațional Sectorial – Creșterea Competitivității Economice, aprobat prin Decizia (CE) nr. 3472/2007 din 12 iulie 2007.	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	Ágazati fejlesztés, Regionális fejlesztés	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: 374 millió RON Éves költségvetés: 187 millió RON	
Támogatás intenzitása	100 %	
Időtartam	2015.12.31-ig	
Gazdasági ágazat	Távközlés	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministerul pentru Societatea Informațională Bdul. Libertății nr. 14, sector 5 050706 București ROMÂNIA	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2014. január 16.

(2014/C 13/05)

1 euro =

Pénznem		Átváltási árfolyam	Pénznem		Átváltási árfolyam
USD	USA dollár	1,3597	CAD	Kanadai dollár	1,4851
JPY	Japán yen	142,21	HKD	Hongkongi dollár	10,5441
DKK	Dán korona	7,4620	NZD	Új-zélandi dollár	1,6375
GBP	Angol font	0,83215	SGD	Szingapúri dollár	1,7318
SEK	Svéd korona	8,8174	KRW	Dél-Koreai won	1 447,27
CHF	Svájci frank	1,2350	ZAR	Dél-Afrikai rand	14,8164
ISK	Izlandi korona		CNY	Kínai renminbi	8,2360
NOK	Norvég korona	8,3890	HRK	Horvát kuna	7,6260
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	16 481,01
CZK	Cseh korona	27,491	MYR	Maláj ringgit	4,4834
HUF	Magyar forint	300,55	PHP	Fülöp-szigeteki peso	61,323
LTL	Litván litász/lita	3,4528	RUB	Orosz rubel	45,4230
PLN	Lengyel zloty	4,1692	THB	Thaiföldi baht	44,595
RON	Román lej	4,5303	BRL	Brazil real	3,2269
TRY	Török líra	2,9991	MXN	Mexikói peso	18,0439
AUD	Ausztrál dollár	1,5457	INR	Indiai rúpia	83,7100

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Olasz Köztársaság Gazdaságfejlesztési Minisztériumának közleménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (2) bekezdése alapján

(2014/C 13/06)

A Gazdaságfejlesztési Minisztérium ezennel bejelenti, hogy az Enel Longanesi Developments Srl társaság szénhidrogének kutatására szóló, a „BROLA” néven ismert engedély kibocsátását kérelmezte egy Emilia Romagna tartományban, azon belül Bologna megyében található területre, amelynek kerületét az alábbi földrajzi koordinátákkal meghatározott hosszúsági és szélességi körök metszéspontjait összekötve kapjuk meg:

Pont	Földrajzi koordináták	
	Nyugati hosszúság (Monte Mario)	Északi szélesség
a	– 0°56′	44°30′
b	– 0°48′	44°30′
c	– 0°48′	44°27′
d	– 0°43′	44°27′
e	– 0°43′	44°24′
f	– 0°57′	44°24′
g	– 0°57′	44°28′
h	– 0°56′	44°28′

A pontok elhelyezkedése a katonai földrajzi intézet (Istituto Geografico Militare — IGM) 1:100 000 léptékű, 88. számú Olaszország-térképe segítségével van megadva.

A fentiek szerint körülhatárolt terület nagysága 164,20 km².

A fent említett irányelvvel, az 1996. november 25-i 625. sz. törvényerejű rendelet 4. cikkével, a 2011. március 4-i miniszteri rendelettel és a 2011. március 22-i igazgatói rendelettel összhangban a Gazdaságfejlesztési Minisztérium közzétesz egy felhívást az érdekelt feleknek, hogy nyújtsanak be engedélykérelmet, amennyiben versenytársként szintén a fenti pontok és koordináták által meghatározott területen tervezik szénhidrogének kutatását.

Az engedélyezés a Gazdaságfejlesztési Minisztérium Energiaügyi részlegén belül az Ásványi és Energetikai Erőforrásokkal Foglalkozó Főigazgatóság VI. osztályának hatáskörébe tartozik (Ministero dello sviluppo economico — Dipartimento per l'Energia — Direzione generale delle risorse minerarie ed energetiche — Divisione VI).

A bányászati engedélyek megadására vonatkozó előírásokat az alábbi jogszabályok rögzítik részletesen:

az 1967. július 21-i 613. sz. törvény; az 1991. január 9-i 9. sz. törvény; az 1996. november 25-i 625. sz. törvényerejű rendelet; a 2011. március 4-i miniszteri rendelet és a 2011. március 22-i igazgatói rendelet.

A jelentkezéseket e felhívásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számított 3 hónapon belül lehet benyújtani.

A határidőn túl beérkezett jelentkezéseket nem bírálják el.

A jelentkezéseket az alábbi címre kell benyújtani:

Ministero dello sviluppo economico (Gazdaságfejlesztési Minisztérium)
Dipartimento per l'energia (Energiaügyi részleg)
Direzione generale delle risorse minerarie ed energetiche (Ásványi és Energetikai Erőforrásokkal Foglalkozó
Főigazgatóság)
Divisione VI (VI. osztály)
Via Molise 2
00187 Roma RM
ITALIA

A jelentkezéseket az ene.rme.div.6@pec.sviluppoeconomico.gov.it hitelesített e-mail címen is be lehet nyújtani; ebben az esetben a szükséges dokumentumokat elektronikus formában, a kérelmező vállalkozás egyik jogi képviselőjének elektronikus aláírásával ellátva kell eljuttatni.

A 2010. december 22-i 22. sz. miniszterelnöki rendelet A. mellékletének 2. pontja értelmében a kutatási engedély megadására szolgáló egylépcsős eljárás legkésőbb 180 napon belül lezárul.

Az Olasz Köztársaság Gazdaságfejlesztési Minisztériumának közleménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének (2) bekezdése alapján

(2014/C 13/07)

A Gazdaságfejlesztési Minisztérium ezennel bejelenti, hogy az Adriatic Oil Plc társaság szénhidrogének kutatására szóló, a „d 173 A.R.-AD” néven ismert engedély kibocsátását kérelmezte arra az „A” jelű övezetben (Adriai-tenger) található területre, amelynek kerületét az alábbi földrajzi koordinátákkal meghatározott hosszúsági és szélességi körök metszéspontjait összekötve kapjuk meg:

Pont	Földrajzi koordináták	
	Keleti hosszúság (Greenwich)	Északi szélesség
a	13°04'	44°28'
b	13°10'	44°28'
c	13°10'	44°26'
d	13°09'	44°26'
e	13°09'	44°24'
f	13°10'	44°24'
g	13°10'	44°23'
h	A 44°23'-es szélességi kör vonalának és az „A” jelű övezet határvonalának a metszéspontja	
i	Az „A” jelű övezet határvonalának és a 13°12' hosszúsági kör vonalának a metszéspontja	
l	13°21'	44°19'
m	13°20'	44°19'
n	13°20'	44°17'
o	13°21'	44°17'
p	13°21'	44°16'
q	13°22'	44°16'
r	13°22'	44°15'
s	13°23'	44°15'
t	13°23'	44°14'
u	13°09'	44°14'
v	13°09'	44°17'
z	13°06'	44°17'
a'	13°06'	44°20'
b'	13°01'	44°20'
c'	13°01'	44°25'
d'	13°04'	44°25'

A „h” és az „i” pont között az engedélykérelem által érintett terület határát az „A” jelű övezet határvonala képezi.

A fenti pontok elhelyezkedése a haditengerészet vízrajzi intézetének (Istituto Idrografico della Marina Militare) Olaszország 1:250 000 léptékű, 924. sz. parti navigációs térképe segítségével van megadva.

A fentiek szerint körülhatárolt terület nagysága 430,80 km².

A fent említett irányelvvel, az 1996. november 25-i 625. sz. törvényerejű rendelet 4. cikkével, a 2011. március 4-i miniszteri rendelettel és a 2011. március 22-i igazgatói rendelettel összhangban a Gazdaságfejlesztési Minisztérium közzétesz egy felhívást az érdekelt feleknek, hogy nyújtsanak be engedélykérelmet, amennyiben versenytársként szintén a fenti pontok és koordináták által meghatározott területen tervezik szénhidrogének kutatását.

Az engedélyezés a Gazdaságfejlesztési Minisztérium Energiaügyi részlegén belül az Ásványi és Energetikai Erőforrásokkal Foglalkozó Főigazgatóság VI. osztályának hatáskörébe tartozik (Ministero dello sviluppo economico — Dipartimento per l'Energia — Direzione generale delle risorse minerarie ed energetiche — Divisione VI).

A bányászati engedélyek megadására vonatkozó előírásokat az alábbi jogszabályok rögzítik részletesen:

az 1967. július 21-i 613. sz. törvény; az 1991. január 9-i 9. sz. törvény; az 1996. november 25-i 625. sz. törvényerejű rendelet; a 2011. március 4-i miniszteri rendelet és a 2011. március 22-i igazgatói rendelet.

A jelentkezéseket e felhívásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számított 3 hónapon belül lehet benyújtani.

A határidőn túl beérkezett jelentkezéseket nem bírálják el.

A jelentkezéseket az alábbi címre kell benyújtani:

Ministero dello sviluppo economico (Gazdaságfejlesztési Minisztérium)
Dipartimento per l'energia (Energiaügyi részleg)
Direzione generale delle risorse minerarie ed energetiche (Ásványi és Energetikai Erőforrásokkal Foglalkozó Főigazgatóság)
Divisione VI (VI. osztály)
Via Molise 2
00187 Roma RM
ITALIA

A kérelmeket az ene.rme.div.6@pec.sviluppoeconomico.gov.it e-mail címen is be lehet nyújtani: ebben az esetben a szükséges dokumentumokat elektronikus formában, a kérelmező vállalkozás egyik jogi képviselőjének elektronikus aláírásával ellátva kell eljuttatni.

A 2010. december 22-i 22. sz. miniszterelnöki rendelet A. mellékletének 2. pontja értelmében a kutatási engedély megadására szolgáló egylépcsős eljárás legkésőbb 180 napon belül lezárul.

V

(Hirdetmények)

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ
ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Értesítés egyes hegesztett vas- vagy ötvözetlen acél csövek és csővezetékek Unióba történő behozatalára vonatkozóan hatályban lévő dömpingellenes intézkedésekről: egyedi dömpingellenes vámtétel fizetésére kötelezett vállalat névváltoztatása

(2014/C 13/08)

A többek között Ukrajnából származó egyes hegesztett vas- vagy ötvözetlen acél csövek és csővezetékek behozatalára a 2008. december 16-i 1256/2008/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ végleges dömpingellenes vámot vetett ki.

Az ukrán exportáló gyártókat az OJSC Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plantet és az OJSC Interpipe Novomoskovsk Pipe Production Plantet a 2008. december 16-i 1256/2008/EK rendelet dömpingellenes vám fizetésére kötelezte.

2013. május 29-én a két vállalkozás tájékoztatta a Bizottságot, hogy az ukrán jogszabályok módosítása miatt megváltozott a vállalkozások neve. Ez a változás az alábbi módon érintette a két vállalkozás hivatalos elnevezésének rövidítését:

— Az „OJSC Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant” „PJSC Interpipe Nizhnedneprovsk Tube Rolling Plant”-re,

az

— „OJSC Interpipe Novomoskovsk Pipe Production Plant” pedig „PJSC Interpipe Novomoskovsk Pipe Production Plant”-re változtatta a nevét.

A Bizottság megvizsgálta a rendelkezésére bocsátott információkat, és úgy ítélte meg, hogy a névváltoztatás nem befolyásolja az említett tanácsi rendelet megállapításait.

Ezért az 1256/2008/EK végrehajtási rendeletben az „OJSC Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant”-re való hivatkozás alatt a „PJSC Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant” értendő, valamint az 1256/2008/EK végrehajtási rendeletben az „OJSC Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant”-re való hivatkozás alatt a „PJSC Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant” értendő.

Az 1256/2008/EK rendeletben a korábban az „OJSC Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant”-hez, valamint az „OJSC Interpipe Novomoskovsk Pipe Production Plant”-hez rendelt A345 TARIC-kiegészítő kódot ezután a „PJSC Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant”-re, valamint a „PJSC Interpipe Novomoskovsk Pipe Production Plant”-re kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 343., 2008.12.19., 1. o.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám COMP/M.7136 – Marubeni/INCJ/AGS)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2014/C 13/09)

1. 2014. január 8-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Marubeni Corporation (a továbbiakban: Marubeni, Japán) és az Innovation Network Corporation of Japan (a továbbiakban: INCJ, Japán) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások részesedés vásárlása útján közös irányítást szereznek az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében az Administração e Gestão de Sistemas de Salubridade, SA (a továbbiakban: AGS, Portugália) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Marubeni esetében: árukereskedelemmel foglalkozik világszerte számos ágazatban, többek között az energiaszektorban, valamint az energiával és az infrastruktúrákkal kapcsolatos ágazatokban,
- az INCJ esetében: a világ különböző pontjain pénzügyi, technológiai és menedzsment szolgáltatások nyújtása vállalkozások részére, továbbá zöldenergia-beruházások, elektronika, információtechnológia és biotechnológia, illetve infrastruktúrákkal – például vízellátással – kapcsolatos ágazatok,
- az AGS esetében: portugáliai és braziliai vízellátó és szennyvíztisztító létesítmények irányítása, üzemeltetése és karbantartása.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet ⁽²⁾ szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.7136 – Marubeni/INCJ/AGS hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre, vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (EK összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o. (egyszerűsített eljárásról szóló közlemény).

HELYESBÍTÉSEK**Helyesbítés az egyes dömpingellenes intézkedések hatályvesztéséről szóló 2013/C 373/11 értesítéshez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja C 373., 2013. december 20.)

(2014/C 13/10)

Az egyes dömpingellenes intézkedések hatályvesztéséről szóló 2013/C 373/11 értesítés helytelenül „a versenypolitika végrehajtására vonatkozó eljárások” rész alatt jelent meg 2013. december 20-án. Helyesen „a közös kereskedelempolitika végrehajtására vonatkozó eljárások” rész alatt kellett volna megjelennie.

Az EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU